

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 97

PDF erstellt am: **23.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 28. April 1969
Berne, lundi 28 avril 1969

947

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

No 97

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eid. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Inserientarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.), die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 97 Inhalt - Sommaire

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce.
Intercepla AG, in Basel.
Jacardia AG, in Liquidation, Zürich.
Morningside Worldwide Pictures SA, Genève.
Omnia Lift SA, in Lugano.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im ersten Vierteljahr 1969.
BRB über die Erhebung eines Ausgleichszolles. – ACF concernant la perception d'un droit compensatoire.
Kantonale Depoitenstellen (12. Nachtrag). – Offices cantonaux de consignation (12^e supplément). – Casse cantonali di depositi (12^e complemento)
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

31. März 1969.
Grob Küchenbau AG, in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Fabrikation von und Handel mit Kücheneinrichtungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, gleiche oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder sich daran beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Dr. Reiner Rippmann, von Stein am Rhein und Rothelnfluh, in Küsnacht, als Präsident, und Fritz Grob, von Wattwil, in Regensdorf. Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Meuche, deutscher Staatsangehöriger, in Wangen ZH. Geschäftsdomizil: Pumpwerkstrasse 15.

15. April 1969. Eisenwaren.
F. Bender, in Zürich (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1966, S. 287). Handel mit Eisenwaren usw. Einzelprokura ist erteilt an Oskar Staudenmaier, von Zollikon, in Zürich.

15. April 1969. Brenn-, Treib-, Schmierstoffe.
Eugen Steinmann AG, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1968, S. 2794). Handel mit Brenn-, Treib- und Schmierstoffen aller Art usw., mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokuren von Lucie Hirschmann und Erwin Alberti sind erloschen. Der Direktor Christian Rusch wohnt nun in Küsnacht ZH.

16. April 1969. Material für Bodenbeläge.
Bitophon AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Materialien für Bodenbeläge. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Konrad Maier, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Uetlibergstrasse 296 in Zürich 3.

16. April 1969.
Biouterie Verkauf AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Biouteriewaren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Beteiligungen sowie Lizenzrechte, Patente und andere immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Veröffentlichung im Publikationsorgan oder eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef Duschnisky, von und in Zürich. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Benjamin Wohlgenuth, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 8 in Zürich 2.

16. April 1969. Wolle.
Anglano AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1966, S. 2545). Veredelung und Verarbeitung von Wolle usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. März 1969 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Anglano AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren sind Dr. Heinrich

David, Hans Hausheer und Karl Fessler. Sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Mitglieder des Verwaltungsrates, sondern als Liquidatoren.

16. April 1969.
Wipf-Holding A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1966, S. 3718). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 21. Februar 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 20 000 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000, zerlegt in 30 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Die Gesellschaft erwirbt 200 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Wipf A.G.» in Zürich zum Preise von Fr. 1 600 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Dieses ist mit Fr. 2 600 000 liberiert.

16. April 1969. Feinmechanik.
Th. Schaufelberger, in Wallisellen (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1949, S. 3161). Werkstätte für Feinmechanik. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

16. April 1969. Baustoffe.
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie., Werk Zürich-Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1966, S. 941). Zweigniederlassung der «Aktiengesellschaft Hunziker & Cie.», mit Hauptsitz in Zürich 4. Zweck der Gesellschaft sind Betrieb, Erwerb und Gründung von Baustoff-Unternehmungen aller Art, Handel mit Baumaterialien und Aehnlichem sowie Beteiligung an ähnlichen oder andern Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Vermögen verwalten. Sie kann insbesondere neben den bestehenden Fabriken in Brugg, Olten, Zürich und Landquart neue Fabriken erstellen oder sich an gleichen und ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben, ebenso kann die Gesellschaft jegliche Art von Werkverträgen und Werklieferungsverträgen abschliessen. Sie kann auch Tonvorkommen sowie Sand- und Kiesvorkommen erwerben und ausbeuten oder sich an solchen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Demnach kann sich die Gesellschaft überhaupt auf dem gesamten Gebiet der Bindemittel- und Bau-Industrie betätigen.

16. April 1969. Nahrungsmittel.
Georges Moreau & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1967, S. 80). Handel in Nahrungsmitteln usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Albert Wald, von Genf, in Speicher.

16. April 1969. Messgeräte.
Mettler Produktion AG, in Stäfa (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1968, S. 2673). Herstellung von Messgeräten usw. Es wurden ernannt zum Direktionspräsidenten mit Einzelunterschrift Dr. Werner Fuchs, von Basel, in Wangen ZH, ferner zu Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Arthur Bernet, von St. Gallen und Zollikon, in Zürich, Eugen Grunder, von Veghien BE, in Hombrechtikon, und Hans Rickenbacher, von Zeglingen, in Fällanden.

16. April 1969. Spezialapparate.
Polymetron A.-G., in Opfikon (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1544). Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von industriellen und wissenschaftlichen Spezialapparaten usw. Charles Louis Gauthier ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen.

16. April 1969. Industrieausrüstungen.
Metacon AG, in Zollikon (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1968, S. 2579). Konstruktion, Herstellung und Verkauf von Industrieausrüstungen aller Art usw. Bernhard Tinnes, Präsident des Verwaltungsrates führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

16. April 1969. Apparate aller Art.
Exa-Handel A.G., in Zürich (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 72). Handel mit medizinischen, wissenschaftlichen und technischen Apparaten usw. Die Unterschrift von Horst von Wunsch ist erloschen.

16. April 1969. Optische Erzeugnisse.
Nikon AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1968, S. 1899). Import, Export und Reparatur von optischen Erzeugnissen usw. Eiichi Yamanaaka ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Endo Teruhiko sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Kenpei Makabe, japanischer Staatsangehöriger, in Amsterdam-Buitenveldert. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Ewald Bührer, von Bibern SH, in Küsnacht ZH.

16. April 1969. Pinsel, Farbe.
Alex Decimo, in Zürich (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1952, S. 2482). Handel an gros mit Pinseln, Handel mit Farben, Werkzeugen und Bürstenwaren. Neues Geschäftsdomizil: Nussbaumstrasse 16.

16. April 1969. Kunststoff, Gummi.
Gurit AG, in Richterswil (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 167). Fabrikation von und Handel mit Kunststoff- und Gummiprodukten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Michael Lorenz, von Krinau SG, in Uznach.

16. April 1969.
Neugummierungswerk A. G. Hausen a/A., in Hausen a. A. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1966, S. 2958). Fabrikation, Neugummierung und Reparatur von Reifen aller Art usw. Es wohnen nun Franz Hanzburger, Präsident des Verwaltungsrates, in Mörschwil sowie Roger Schmucki, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, in Stäfa.

16. April 1969. Sanitäre Apparate.
Troesch & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1968, S. 1893). Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten usw., mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Ernst Maurer ist erloschen.

16. April 1969.
Robert Bosch Internationale Beteiligungen AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2785). Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen jeder Art usw. Emil Furrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Arthur Weber, von Zürich, in Maur, und Dr. Jean Claude Wenger, von Winterthur, in Zumikon.

16. April 1969.
Hautzentrale & Fettschmelze, Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1967, S. 801). Die Unterschrift von Willy Eigenmann ist erloschen. Johannes Estermann, bisher Vizepräsident, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

16. April 1969.
Jina & Matter, EDP-Programming, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1968, S. 2331). Programmierung von elektronischen Datenverarbeitungs-Systemen usw. Der Geschäftsführer Jost J. Jina wohnt nun in Dübendorf.

16. April 1969.
Senneriegenossenschaft Riedtwies-Sternenberg, in Sternenberg (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1967, S. 16). Jakob Graf ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Oberholzer ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Vorstandes, und Nicolaus Ambühl, von Davos, in Sternenberg, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

16. April 1969. Waren aller Art.
Ernst F. Boettcher, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1936, S. 1398). Vertretungen in Waren aller Art. Die Firma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Einzelunterschrift ist erteilt an Heinz Hawelski, von Zürich, in Kilchberg ZH. Geschäftsdomizil: Uetlibergstrasse 240.

16. April 1969. Technische Bänder.
Span-Set AG, in Meilen (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1968, S. 613). Herstellung und Verkauf von technischen Bändern aller Art usw. Dr. Gianluigi Buetli, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident desselben mit Einzelunterschrift gewählt worden Erik A. Ehnim, schweizerischer Staatsangehöriger, in Locarno. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Karl Dörflinger, von und in Basel.

16. April 1969. Gastgewerbliche Betriebe.
Belax AG, in Adliswil (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2727). Führung von gastgewerblichen Betrieben und Handel mit Mobilien und Immobilien. Juan Ferrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. April 1969.
Teppich Zehnder & Co., in Zürich 5. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 950). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Beat Zehnder aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Alwin Brunschweiler als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt, und zwar unter der Firma **Teppich & Vorhang A. Brunschweiler**. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Verkauf von Spann-, Orient- und Maschinenteppichen sowie Vorhangstoffen; Vorhangatelier. Neues Geschäftsdomizil: Hardstrasse 47.

16. April 1969.
Fernsch-Genossenschaft Unteregstringen, in Unteregstringen (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1967, S. 1173). Robert Ruggli, Eugen Latenser und Adolf Imhady sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hary von Rautenkranz, deutscher Staatsangehöriger, in Unteregstringen, als Kassier, und Willy Gauschi, von Zürich, in Oberegstringen, als Aktuar. Neues Geschäftsdomizil: Rebhaldenstrasse 11 (bei Hary von Rautenkranz).

16. April 1969. Eisen-, Metallwaren.
Interba A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2727). Handel mit Eisen- und Metallwaren usw. Dr. E. Michel Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlenbach.

16. April 1969.
Leinen & Aussteuer AG Zürich 4, in Zürich 4 (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1968, S. 1459). Roger Hämmerli ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch Vizepräsident des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Rolf Nyffeler, Sekretär des Verwaltungsrates und Direktor, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

16. April 1969. Bekleidung.
Ro-Ro A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1964, S. 143). Herstellung und Verkauf engros von Damen-, Herren-, Regen- und Sportbekleidung usw. Mit Beschluss vom 31. Januar 1969 hat das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, den von der Gesellschaft ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Dr. Hans Urech, von Seon, in Bassersdorf. Die Firma lautet nun **Ro-Ro A.G. in Nachlass-Liquidation**. Die Unterschrift von Siegfried Rosenblatt, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sowie diejenige von Hermann Staeger sind erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Lintheschergasse 17 in Zürich 1 (Bureau Dr. Hans Urech).

Es wird vermisst:
Obligation 5 1/2% der Stadt Biel, 1967, Nominalwert Fr. 2000.—, Nr. 2303/4 mit Jahrescoupons per 15. September 1968 und ff.
Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt I Biel vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt wird.
2500 Biel, den 17. April 1969 (397^h)
Der Gerichtspräsident I: Auroi

Es werden vermisst:
1 Inhaberaktie Luftseilbahn Wengen-Männlichen zu Fr. 500.— nom., Nr. 298, mit Coupons Nr. 3 und ff.
5 Inhaberaktien Luftseilbahn Wengen-Männlichen zu Fr. 500.— nom., Nrn. 1976-80, mit Coupons Nr. 12 und ff.
Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Interlaken vorzulegen, ansonst diese Wertpapiere als kraftlos erklärt werden.
3800 Interlaken, den 16. April 1969 (393^h)
Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Der allfällige Inhaber folgender vermister Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr von heute ab gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde:
Kaufschuldbrief (heute als Inhaberschuldbrief geltend) von Fr. 500.—, ausgestellt am 13. November 1907 auf Friedrich Bosshard, Hs. Heinrich sel., in der Knupp-Hittnau, vorgangsreif lastend auf zirka zwei und zwanzig Aren 50 m² Wiesen in der oberen Bartlshalden, als Spezialpfand p. 109, Grundprotokoll Hittnau, Bd. 12, pg. 113, Journal Bd. 5, pg. 374, Nr. 343; heutiger Pfand Eigentümer: Ernst Weber, Landwirt, Knupp-Hittnau; erster Titelinhaber: Frau Anna Elisabetha Boller, geschiedene Gibel, von Turbenthal, in Unter-Hittnau. (13^h)
8330 Pfäffikon (Zürich), den 15. Juli 1968
Im Namen des Bezirksgerichtes Pfäffikon (Zürich):
Der Gerichtsstubstitut Dr. E. Schwarz

- Es werden vermisst:
1. Inhaberschuldbrief Nr. 128, Pfandprotokoll Mörschwil, Band 1, im Betrage von Fr. 15 000.—, datiert vom 20. Dezember 1960, lastend im 2. Rang auf dem Grundstück Nr. 750 Lantschen, Liegenschaft des Hermann Eberle-Eisenreich, Lantschenstrasse 14, Mörschwil;
2. Inhaberschuldbrief Nr. 711, Pfandprotokoll Rorschach, Band 1, im Betrage von Fr. 5000.—, datiert vom 25. Januar 1946, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 759 an der Kirchstrasse 45, in Rorschach;
3. Versicherungsbrief Band 9, Nr. 1072, St. Margrethen, im Betrage von Fr. 400.—, datiert vom 7. Juni 1904, zugunsten der Gemeinde Lutzenberg, lastend im 6. Rang auf dem Grundstück Nr. 85, Plan 5, Liegenschaft der Anna Rüsch-Grabher, Nebengraben, St. Margrethen;
4. Kaufschuldersicherungsbrief Band VI, Nr. 272, Berneck, im Betrage von Fr. 1600.—, datiert vom 7. Dezember 1885, zugunsten der Politischen Gemeinde Berneck, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 1783, Plan 21, Heimwesen auf Räden des Robert Thurnheer, Landwirt, Räden-Berneck;
5. Inhaberschuldbrief Band X, Nr. 1829, Berneck, im Betrage von Fr. 3000.—, datiert vom 21. Juni 1932, lastend im 5. Rang auf Parzelle Nr. 539, Liegenschaft des Paul Seitz, Schuhmacher, an der Kirchgasse, Berneck;
6. Schuldbrief Band 18, Nr. 258, Grabs, im Betrage von Fr. 40 000.—, datiert vom 9. September 1952, zugunsten «Pro Infirmiss», lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2428, Werdenberg, Erziehungsheim Grabs, jetzt Lukashaus Grabs;
7. Schuldbrief Nr. 5049, Beleg Nr. 108, Pfandprotokoll Pfäfers, im Betrage von Fr. 12 500.—, datiert vom 18. August 1934, zugunsten der inzwischen von der St. Gallischen Kantonalbank (Filiale Bad Ragaz) übernommenen «Bank in Ragaz», lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft «Wiesli», Pfäfers, der Fanny Bonderer-Jäger, Pfäfers;
8. Schuldbrief Nr. 79, Band 11, Gommiswald, im Betrage von Franken 2000.—, datiert vom 18. September 1953, zugunsten der Maschinenfabrik Rütli (Zürich), lastend im 4. Rang auf Parzelle Nr. 119 des Robert Artho, Wäldli, Gommiswald;
9. Inhaberschuldbrief Band 38, Nr. 144, Wattwil, im Betrage von Fr. 1500.—, sowie Inhaberschuldbrief Band 38, Nr. 145, Wattwil, im Betrage von Fr. 3500.—, beide datiert vom 19. Dezember 1933, lastend im 2. und 3. Rang auf der Liegenschaft Parzelle 1810, Plan 9, im Rietstein-Wattwil, der Erbgemeinschaft Wwe. S. Haupt-Kerner;
10. Schuldbrief Nr. 332, Pfandprotokoll Flawil Band B, im Betrage von Fr. 40 000.—, datiert vom 10. März 1961, zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Flawil, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 2302, Höhenstrasse 17, in Flawil;
11. Inhaberaktie Nr. 453 der Luftseilbahn Wagens-Pizol AG, lautend auf nom. Fr. 500.—, samt Coupons Nr. 7 u. ff., sowie Inhaberaktien Nrn. 3259 und 3260 der Bergbahnen Bad Ragaz-Pizol AG, lautend auf nom. je Fr. 250.—, samt Coupons;
12. 3 1/2% Kassen-Obligation Nr. 22900 des Verbandes Schweizerischer Darlehenskassen St. Gallen, zu Fr. 5000.—, fällig am 13. August 1965;
13. 3 1/2% Inhaberschuldbrief der Darlehenskasse Steinach: Nr. 1109 zu Fr. 2000.—, datiert 10. Juni 1961, Verfall 10. Juni 1967, mit Zinscoupons Nrn. 5 und 6 per 10. Juni 1966 und 1967, Nr. 1145 zu Fr. 1000.—, datiert 27. März 1962, Verfall 27. März 1968, mit Zinscoupons Nrn. 4, 5 und 6 per 27. März 1966, 1967 und 1968;
14. 3 1/2% Inhaberschuldbrief Nr. 9870 der Darlehenskasse Mörschwil, zu Fr. 2000.—, datiert 15. Dezember 1962, Verfall 17. Dezember 1965, mit Zinscoupons per 17. Dezember 1964 und 1965;
15. 3 1/2% Inhaberschuldbrief Nr. 3220 der Darlehenskasse Goldach, zu Fr. 3000.—, datiert 16. Dezember 1961, Verfall 31. Dezember 1966, mit Zinscoupons per 31. Dezember 1962, 1963, 1964, 1965 und 1966;
16. 4% Obligationen Nrn. 8311 und 8312 der Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Filiale Schmerikon (alte Ausgabe Sp. + L., Schmerikon), zu je Fr. 5000.—, ausgestellt am 28. Juni 1966, fällig per 28. Juni 1970, mit Jahrescoupons per 31. Dezember 1968 und 1969, Nr. 8311 lautend auf Ignaz Keller, Eschenbach, und Nr. 8312 lautend auf Frau Anna Keller-Bodmer, Eschenbach, sowie 5% Inhaberschuldbrief Nr. 8553 der Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Filiale Schmerikon, zu Fr. 2000.—, ausgestellt am 30. Januar 1967, fällig per 30. Januar 1971, mit Jahrescoupons per 31. Dezember 1968, 1969 und 1970;
17. 4 1/2% Inhaberschuldbrief der Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Uznach: Nrn. 59976 und 59977 zu je Fr. 1000.—, Nr. 79929 zu Fr. 5000.—, alle fällig per 15. Januar 1969, mit Coupons per 31. Dezember 1968;

- 18. 3 1/2% Inhaber-Kassaobligation Nr. 53533 der Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Uznach, zu Fr. 1000.—, ausgestellt am 21. Oktober 1960, fällig per 21. Oktober 1965, mit Jahrescoupons per 31. Dezember 1961, 1962, 1963 und 1964;
19. Sparheft Nr. 2779 der Spargenossenschaft Mosnang, lautend auf Thomas Wohlgeninger; Guthaben per 31. Dezember 1968: Fr. 7048.90;
Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1-10 innert eines Jahres und Ziff. 11-19 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziff. 1, 2, 13-15 beim Bezirksgerichtspräsidentium Rorschach, in 9400 Rorschach, Ziff. 3-5 beim Bezirksgerichtspräsidentium Unterenthal, in 9430 St. Margrethen, Ziff. 6 beim Bezirksgerichtspräsidentium Werdenberg, in 9470 Buchs, Ziff. 7 und 11 beim Bezirksgerichtspräsidentium Sargans, in 8887 Nels, Ziff. 8, 16-18 beim Bezirksgerichtspräsidentium See, in 8733 Eschenbach, Ziff. 9 beim Bezirksgerichtspräsidentium Neutoggenburg, in 9630 Wattwil, Ziff. 10 beim Bezirksgerichtspräsidentium Untertoggenburg, in 9230 Flawil, Ziff. 12, beim Bezirksgerichtspräsidentium St. Gallen, in 9004 St. Gallen, und Ziff. 19 beim Bezirksgerichtspräsidentium Altoggenburg, in 9606 Bütschwil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (373^h)
9001 St. Gallen, den 11. April 1969
Rekurskommission des Kantonsgerichts

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichts wird folgende vermiste Schuldurkunde aufgerufen:
Schuldbrief von Fr. 1500.—, am 16. November 1896 ausgestellt auf Heinrich Schmid, Bäcker, geb. 1871 von Thalwil, wohnhaft im Hof in Egg, als Schuldner und Lisette Schmid, zum Fr. Hof in Egg, als Gläubigerin (heute als Inhaberschuldbrief geltend), ehemals im sechsten und gemäss im Titel nicht eingetragenen Vorgangslösungen heute im ersten Rang lastend auf ungefähr 9 Aren (gemäss neuer Messung ca. 787 m²) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit den Gebäuden Assek. Nrn. 416 und 417 (heute Nrn. 488 und 489) an der Forchstrasse in Egg (Egg Prot. W pg. 324; heute Grundregister Blatt Egg 952).
Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (80^h)
8610 Uster, den 31. Dezember 1968
Bezirksgerichtskanzlei Uster

Der Inhaber-Schuldbrief von Fr. 25 000.—, datiert 5. Oktober 1932, lastend auf Parzelle Nr. 2911 E. Bl. 1753, Grundbuch Weinfelden, im 2. Rang, ursprünglich Schuldner und Pfand Eigentümer: Dr. H. Seeger, Weinfelden, wird als vermisst gemeldet.
Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (398^h)
Weinfelden, den 18. April 1969
Gerichtspräsidentium Weinfelden

Die nachstehenden Titel:
4 Kassa-Obligationen der Thurgauischen Kantonalbank zu Franken 1000.—, Nrn. 235085/88, Zinsfuß 5%, mit Jahrescoupons per 31. August 1968/71, Kapital fällig am 6. Juli 1972, werden als vermisst gemeldet.
Der allfällige Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (399^h)
8570 Weinfelden, den 18. April 1969
Gerichtspräsidentium Weinfelden

Die nachstehenden Titel:
2 Kassa-Obligationen der Thurgauischen Kantonalbank zu Franken 1000.—, Nrn. 69662/63, Zinsfuß 4%, mit Jahrescoupons per 31. August 1968, Kapital fällig am 19. Februar 1969, werden als vermisst gemeldet.
Der allfällige Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (400^h)
8750 Weinfelden, den 18. April 1969
Gerichtspräsidentium Weinfelden

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 5000.—, vom 14. August 1930, erhöht am 4. November 1930, Belege Serie I, Nrn. 3781 und 3851, haftend im II. Rang, mit Nachrückungsrecht, auf der Besizung des Fritz Rebmann, im Fang, Erlenhach-Grundbuch Nr. 702 wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Niedersimmental in Wimmis vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (414^h)
3752 Wimmis, den 23. April 1969
Der Gerichtspräsident von Niedersimmental i. V.: A. Ott

Es wird vermisst:
Inhaberschuldbrief vom 23. Juli 1936 von Fr. 28 000.—, haftend im 11. Rang auf GB Aarburg Nr. 863, lautend auf Zingg Ernst, Metzgermeister, Aarburg, als Schuldner.
An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung diesen binnen eines Jahres, d. h. bis am 26. April 1970, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (415^h)
4800 Zofingen, den 22. April 1969
Bezirksgericht Zofingen

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de Fr. 11 000.—, No 259368 du registre foncier, 2^e rang, intérêt maximum 6%, inscrite le 14 juillet 1953, est sommée de me la produire jusqu'au 31 août 1969.
1003 Lausanne, le 19 août 1968 (14^h)
Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Bucher

Le détenteur des deux actions Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne, de Fr. 100.— nominal, Nos 122603 et 122604, coupons Nos 18 et suivants attachés, est sommée de me les produire jusqu'au 30 juin 1969. (75^h)
1003 Lausanne, le 19 décembre 1968
Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le détenteur de l'obligation nominative de la Caisse de crédit mutuel de Rances, No 530, émise le 27 février 1967, du montant de Fr. 4000.—, avec intérêt à 4,5%, au nom de Mme Nancy Besson-Guinard à Moncherand est publiquement sommée de produire ce titre au greffe du Tribunal d'Orbe, dans le délai échéant le 31 octobre 1969, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (394^h)
1350 Orbe, le 16 avril 1969
Le président: Cl. Vautier

Le juge-instructeur du district de Sion à la requête de la Caisse d'épargne du Valais, à Sion, agissant pour Mme Gabrielle Fellay, à Sion; somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 983 et ss CO):
1 part sociale CEV No 1607 de Fr. 250.—
1 part sociale CEV No 1608 de Fr. 250.—
1 part sociale CEV No 1681 de Fr. 250.—
1 part sociale CEV No 1682 de Fr. 250.—
1951 Sion, le 23 avril 1969 (416^h)
Tribunal de Sion: Louis de Rietmatten

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce

Le Département soussigné a délivré, le 23 avril 1969, à la maison Rexall (Suisse) SA, à Genève, sous numéro 15785/250 un duplicata de la carte payante pour voyageur de commerce (rose), aux noms de Mmes Yvonne Têche-Amann, Neu-Arlesheim et Borrnat-Benoit Jocelyne, Reinach.
Cette carte annule et remplace celle qui avait été délivrée le 12 août 1968 sous numéro 15261/366, à la dite maison et perdue par l'une de ses titulaires. (AA. 215)
1200 Genève, le 23 avril 1969.
Département du commerce de l'industrie et du travail, du Canton de Genève

Intercepta AG, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Intercepta AG, in Basel, vom 24. April 1969 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 10 000 000 auf Fr. 5 000 000 durch Vernichtung von 5000 Aktien zu Fr. 1000 herabzusetzen.
Den Gläubigern der Intercepta AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Schweizerischen Treuhändergesellschaft, in Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 216)
4000 Basel, den 25. April 1969.
Intercepta AG
Der Verwaltungsrat

Jacardia AG, in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenerklärung Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Dezember 1968 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft, Rämistrasse 29, 8001 Zürich, anzumelden.
8001 Zürich, den 8. April 1969
Der Liquidator

Morningside Worldwide Pictures SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 mars 1969 ayant décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société, Messieurs les créanciers éventuels sont invités à faire connaître sans délai leurs réclamations au siège de la société, conformément à l'art. 742 CO. (AA. 214^h)
1200 Genève, le 22 avril 1969
Le liquidateur

Omnia Lift SA, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO.

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 30 dicembre 1968 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.
Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Sorevisa SA, via G. B. Pioda 9, 6900 Lugano. (AA. 211^h)
6900 Lugano, 23 aprile 1969
Il liquidatore

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich

Bilanz per 31. März 1969

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	1 548 654 795.—	Bankenkreditoren auf Sicht	2 543 244 203.—
Coupons	53 187 653.—	Bankenkreditoren auf Zeit	1 578 837 899.—
Bankendebitoren auf Sicht	2 690 591 855.—	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	164 825.—
Bankendebitoren auf Zeit	3 818 156 812.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	3 587 973 158.—
Wechsel	1 480 624 290.—	Kreditoren auf Zeit	4 515 518 546.—
Reports	2 112 967.—	davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 81 822 313.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	864 975 480.—	Depositen-, Anlage- und Obligationenhefte	1 370 946 072.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	3 237 582 134.—	Kassenobligationen	1 696 081 633.—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 1 247 922 568.—		Wandelanleihe 1963	92 520 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	380 487 323.—	Wandelanleihe 1969	144 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 380 816 892.—	Checks und kurzfristige Dispositionen	22 278 217.—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 990 323 005.—		Tratten und Akzente	8 631 431.—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	173 770 737.—	Sonstige Passiven	315 644 954.—
Hypothekaranlagen	113 822 928.—	Eigene Gelder:	
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	879 962 036.—	Aktienkapital	340 000 000.—
Syndikatsbeteiligungen	596 947.—	Reserven	515 330 000.—
Bankgebäude	11 500 000.—	Gewinnvortrag	9 837 483.—
Andere Liegenschaften	19 700 000.—		
Sonstige Aktiven	84 465 572.—		
	16 741 008 421.—		16 741 008 421.—

Kautionen: Fr. 472 941 955.—

Cificio Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. März 1969

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	7 061 179.18	Bankenkreditoren auf Sicht	36 162 313.70
Bankendebitoren auf Sicht	47 042 713.15	Bankenkreditoren auf Zeit	67 480 500.—
Andere Bankendebitoren	4 823 050.—	Kreditoren auf Sicht	26 945 450.58
Wechsel	55 409 121.77	Kreditoren auf Zeit	5 237 230.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	202 130.—	Depositenkonten	21 007 528.17
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	38 912 466.62	Checks	101 060.61
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	5 396 820.—	Sonstige Passiven	12 648 056.62
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	13 324 627.16	Aktienkapital	10 000 000.—
Wertschriften	12 660 628.75	Gesetzliche Reserven	5 032 000.—
Sonstige Aktiven	2 472 831.97	Allgemeine Reserve	2 460 000.—
	187 305 568.60	Gewinn- und Verlustrechnung	231 428.92
			187 305 568.60

Kautionen: Fr. 46 095 800.—

Bodenkreditbank in Basel

Bilanz per 31. Dezember 1968

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kasse, Postcheckguthaben	218 556.56	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	755 617.61
Bankendebitoren auf Sicht	781 165.14	Anlagekonten und Kreditoren auf Zeit	8 321 200.91
Bankendebitoren auf Zeit	8 570 101.05	Depositenkonten	945 603.—
Wechsel	164 035.85	5%Obligationenanleihen von 1958	5 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	331 591.60	Pfandbriefdarlehen	800 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit hypothekarischer Deckung	894 381.95	Sonstige Passiven	4 195 371.18
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	133 433.98	Kapital	3 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung	552 265.25	Gesetzliche Reserven	1 750 000.—
Hypothekaranlagen 1968		Gewinnvortrag	406 526.23
Schweiz Fr. 7 008 178.93			
Ausland Fr. 1 348 845.78	8 357 024.71		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	2 604 732.95		
Liegenschaften	275 850.55		
Sonstige Aktiven	2 291 179.34		
	25 174 318.93		25 174 318.93

Bürgschaftsverpflichtung: Fr. 137 600.—

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	497 601.33	Saldovortrag vom Vorjahre	88 779.24
Kommissionen	3 627.45	Aktivzinsen	789 887.15
Bankbehörden und Personal	282 073.05	Kommissionen	53 970.65
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	21 801.09	Ertrag des Wechselportefeuilles	5 618.30
Geschäfts- und Bürokosten	87 819.72	Ertrag der Wertschriften und der dauernden Beteiligungen	231 126.93
Steuern und Abgaben	74 901.50	Verschiedene Erträge	204 968.10
Reingewinn:			
Saldovortrag vom Vorjahre	88 779.24		
Jahresreingewinn	317 746.99		
	1 374 350.37		1 374 350.37

Schweizerische Schiffshypothekenbank, Basel

Bilanz per 31. Dezember 1968 (nach Verteilung des Reingewinnes)

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kasse	225 733.55	Bankenkreditoren auf Zeit	36 119 726.90
Hypothekaranlagen (Schiffsverschreibungen)	62 103 357.50	Kreditoren auf Zeit	3 154 580.—
Sonstige Aktiven	135 081.16	4%-Obligationenanleihe 1961	8 500 000.—
		Dividende	400 000.—
		Sonstige Passiven	4 445 304.60
		Aktienkapital	5 000 000.—
		Ordentlicher Reservefonds	850 000.—
		Ausserordentlicher Reservefonds	3 850 000.—
		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	144 560.71
	62 464 172.21		62 464 172.21

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen		Gewinnvortrag	128 121.46
Bankkreditoren	Fr. 1 977 256.61	Aktivzinsen	3 747 382.77
Kreditoren auf Zeit	Fr. 21 072.10	Kommissionen	121 126.44
Obligationenanleihe	Fr. 358 966.35		
	2 357 295.06		
Unkosten			
Bankbehörden und Personal	Fr. 104 138.30		
Geschäfts- und Bürokosten	Fr. 19 655.40		
	123 793.70		
Steuern	250 981.20		
Rückstellungen	250 000.—		
Reingewinn des Jahres	Fr. 886 439.25		
Gewinnvortrag	Fr. 128 121.46		
	1 014 560.71		
	3 996 630.67		3 996 630.67

Genossenschaftliche Zentralbank, Basel

Aktiven		Hauptbuchbilanz per 31. März 1969		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	48 440 843.88	Bankenkreditoren auf Sicht	25 831 724.68	Bankenkreditoren auf Zeit	64 998 027.50
Coupons	36 050.05	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	132 408 678.76	Kreditoren auf Zeit	305 035 842.63
Bankendebitoren auf Sicht	37 699 570.88	davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 4 000 000.—		Sparhefte	12 005 613.74
Bankendebitoren auf Zeit	134 730 994.20	Depositen- und Einlagehefte	303 783 125.59	Kassenobligationen	204 468 500.—
Wechsel	71 867 702.95	Pfandbriefdarlehen	110 000 000.—	Checks und kurzfristige Dispositionen	260 925.37
Reports	952 478.60	Tratten und Akzente	Fr. 17 950 000.—	Hiervon nicht in Zirkulation	—
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	51 599 677.62	Hypotheiken auf eigenen Liegenschaften	Fr. 17 950 000.—	Sonstige Passiven	21 088 850.92
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	347 949 729.81	Anteilschneidkapital	60 333 000.—	Reserven	19 000 000.—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 70 879 756.76		Saldo vortrag	1 705 951.46		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 726 271.85				
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	50 773 027.31				
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 10 026 996.39					
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	573 155.—				
Hypothekaranlagen	373 858 750.80				
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	131 231 384.70				
Bankgebäude	2 420 000.—				
Andere Liegenschaften	472 547.75				
Sonstige Aktiven	5 588 055.25				
Nichteinbezahltes Kapital	—				
	1 260 920 240.65				1 260 920 240.65
Debitoren aus Kauttionen: Fr. 11 512 860.20		Kreditoren aus Kauttionen: Fr. 11 512 860.20			

Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Uznach

Rapperswil, Schmerikon, Siebnen, Lachen, Weesen, Niederurnen

Aktiven		Zwischenbilanz per 31. März 1969		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	8 676 824.09	Bankenkreditoren auf Sicht	5 391 268.23	Kontokorrentkreditoren auf Sicht	34 509 179.84
Coupons	212 987.82	Kreditoren auf Zeit	11 552 608.—	davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 500 000.—	
Bankendebitoren auf Sicht	2 695 930.84	Spareinlagen	154 749 264.46	Depositen	13 932 929.77
Bankendebitoren auf Zeit	5 500 000.—	Depositen	85 270 500.—	Kassenobligationen	24 800 000.—
Wechsel	2 444 784.84	Pfandbriefdarlehen	6 242 317.70	Sonstige Passiven	8 000 000.—
Reports	656 545.75	Sonstige Passiven	6 000 000.—	Reservofonds	6 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	6 645 448.41	Spezialreserve	3 050 000.—	Gewinn-Vortrag	130 987.24
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	57 519 146.16				
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 25 602 081.19					
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	219 500.—				
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	31 610 631.48				
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 26 805 889.65					
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	17 089 577.51				
Hypothekaranlagen	196 129 987.29				
Wertschriften	15 557 178.38				
Syndikatsbeteiligungen	1 389 543.33				
Bankgebäude	750 000.—				
Andere Liegenschaften	250 000.—				
Sonstige Aktiven	6 300 969.34				
	353 649 055.24	Kauttionen: Fr. 4 935 870.40			353 649 055.24

Bank Rohner + Co, AG, St. Gallen

Aktiven		Zwischenbilanz per 31. März 1969		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	8 655 856.28	Bankenkreditoren auf Sicht	2 328 628.17	Bankenkreditoren auf Zeit	12 518 316.35
Bankendebitoren auf Sicht	7 653 659.39	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	19 358 863.88	Kreditoren auf Zeit	8 513 446.20
Bankendebitoren auf Zeit	100 000.—	davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 500 000.—		Spareinlagen	5 993 818.78
Wechsel	1 221 881.—	Depositen, Anlage- und Einlagehefte	46 089 626.10	Kassenobligationen	14 630 000.—
Kontokorrentdebitoren		Wandelanleihe	15 000 000.—	Checks und kurzfristige Dispositionen	157 562.55
ohne Deckung	Fr. 4 274 721.38	Hypotheiken auf eigenen Liegenschaften	950 000.—	Sonstige Passiven	9 351 186.95
mit Deckung	Fr. 42 902 290.37	Antienkapital	14 500 000.—	Partizipationschneidkapital	500 000.—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 4 158 279.60		Reserven	2 500 000.—	Gewinnvortrag	56 728.—
Feste Vorschüsse und Darlehen:					
ohne Deckung	Fr. 50 450 679.51				
mit Deckung	Fr. 9 811 142.40				
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 487 270.75					
Hypothekaranlagen	3 100 000.—				
Wertschriften und Beteiligungen	12 049 001.75				
Bankgebäude	2 250 000.—				
Andere Liegenschaften	1 970 000.—				
Sonstige Aktiven	2 008 944.90				
Nicht einbezahltes Aktienkapital	6 000 000.—				
	152 448 176.98	Kauttionen: Fr. 1 655 245.—			152 448 176.98

Credito Commerciale di Locarno, Locarno

Attivo		Bilancio al 31 dicembre 1968		Passivo	
	Fr.		Fr.		Fr.
Cassa e conto chèques postali	1 883 151.82	Debiti a vista presso banche	721 211.65	Debiti a termine presso banche	649 893.05
Cedole	12 611.50	Impegni risultanti da operazioni di riporto	7 683 058.—	Conti chèques e conti creditori a vista	16 987 103.39
Crediti a vista presso banche	7 766 855.25	Conti creditori a termine	5 622 395.90	Libretti di deposito	3 768 200.07
Crediti a termine presso banche	2 024 369.90	Obbligazioni di cassa	563 000.—	Chèques e disposizioni a breve termine	141 879.75
Effetti cambiari	2 121 089.40	Chèques e disposizioni a breve termine	320 998.05	Altre poste del passivo	5 000 000.—
Riparti	7 686 615.—	Capitale	70 000.—	Riserva legale	69 109.03
Conti correnti debitori senza copertura	1 593 742.65	Riserva legale		Riporto a nuovo	
Conti correnti debitori con copertura	15 749 867.97				
di cui con garanzia ipotecaria: Fr. 6 449 720.55					
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	521 735.35				
di cui con garanzia ipotecaria: Fr. 452 770.—					
Anticipazioni in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	95 343.—				
Titoli e partecipazioni permanenti	819 814.—				
Altre poste dell'attivo	1 321 653.05				
	41 596 848.89	Garanzie prestate: Fr. 4 052 680.95			41 596 848.89
Debitori per garanzie prestate: Fr. 4 052 680.95					
Dare		Perdite e profitti		Avere	
Interessi passivi	Fr. 510 391.85	Interessi attivi	885 234.71	Provvigioni	644 582.40
Provvigioni	9 912.10	Provvigioni	152 895.13	Provento del portafoglio cambiario	11 900.88
Organi della banca e personale	399 025.85	Provento del portafoglio titoli	146 732.91	Diversi	
Contribuzioni a istituzioni di previdenza per il personale	19 946.70				
Spese generali e d'ufficio	300 459.68				
Imposte e tasse	40 000.—				
Ammortamenti e accantonamenti	300 876.60				
Utile netto 1968	260 733.25				
	1 841 346.03				1 841 346.03

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im ersten Vierteljahr 1969

(OZD) Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion zeichnet sich der schweizerische Aussenhandel im ersten Quartal 1969, verglichen mit der entsprechenden Periode des Vorjahres, durch ein beschleunigtes Wachstum, wobei die Wachstumsrate beim Export erneut grösser ist als beim Import. Die Einfuhr erreicht den Betrag von 5027,3 Mio Fr. und überschreitet damit den Stand des entsprechenden Vorjahresquartals um 413,1 Mio oder 9%. Die Ausfuhr, die sich auf 4532,0 Mio Fr. beläuft, ist im Vergleich zu den ersten drei Monaten des Jahres 1968 um 572,1 Mio oder 14,4% gestiegen. Mehr als neun Zehntel des Importwertes sind durch Exporte gedeckt, was der günstigsten Austauschrelation seit 1960 gleichkommt. Das vierteljährliche Handelsbilanzdefizit hat innert Jahresfrist um 159,0 Mio oder 24,3% auf 495,3 Mio Fr. abgenommen.

Entwicklung der Handelsbilanz

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 Tonnen		Werte in Mio Fr.		Ausfuhr. in % des Einfuhr.
	1. Vierteljahr 1968	1. Vierteljahr 1969	1. Vierteljahr 1968	1. Vierteljahr 1969	
Total	5278	5659	4614,2	5027,3	

Einfuhr. Der Anstieg der Importe ist vor allem auf die erhöhten Bezüge von Rohstoffen und Halbfabrikaten (+ 230,2 Mio, + 11,3%) sowie von Konsumgütern (+ 190,2 Mio, + 12,6%) zurückzuführen. Die Einfuhren von Investitionsgütern haben gegenüber der Vergleichsperiode 1968 nur unwesentlich zugenommen (+ 8,0 Mio, + 1,0%). Bei den Energieträgern lässt sich eine Senkung des Mittelwertes feststellen, da einer um 3,7% höheren Einfuhrmenge ein tieferer Wert (- 15,3 Mio, - 5,6%) gegenübersteht.

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 Tonnen		Werte in Mio Fr.	
	1. Vierteljahr 1968	1. Vierteljahr 1969	1. Vierteljahr 1968	1. Vierteljahr 1969
Total	5278	5659	4614,2	5027,3

Die grössten absoluten Wertsteigerungen entfallen auf nichtelektrische Maschinen (+ 50,5 Mio Fr.), gewerbliche Chemikalien (+ 40,9), Automobile (+ 36,6 Mio, + 8507 St.), elektrische Maschinen (+ 34,1 Mio), Eisenblech (+ 28,7), chemische Grundstoffe (+ 26,4), Wirk- und Strickwaren (+ 24,2), bearbeitete Edelsteine (+ 20,5), Instrumente und Apparate (+ 19,9), Rohkupfer (+ 19,5) sowie auf Mahlweizen (+ 18,4 Mio Fr.). Demgegenüber betreffen die bedeutendsten absoluten Wertminderungen die Importe von Flugzeugen (- 61,2 Mio Fr.), Heizöl (- 12,9), Futtermittel (- 9,2), Futtermittel (- 5,1), Kohle (- 4,5), Rohkaffee (- 4,3), roher Baumwolle (- 3,9), Kakaobohnen (- 3,3), Benzin (- 3,3) sowie von Milchkonserven (- 3,2 Mio Fr.).

Auslandabsatz der Hauptindustrien

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 Tonnen		Werte in Mio Fr.	
	1. Vierteljahr 1968	1. Vierteljahr 1969	1. Vierteljahr 1968	1. Vierteljahr 1969
Total	5278	5659	4614,2	5027,3

Ausfuhr. Die Wachstumsraten der drei Hauptwarengruppen der schweizerischen Ausfuhr zeigen im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresquartal eine unterschiedliche Entwicklung. Bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten beläuft sich die Zunahme gegenüber den ersten drei Monaten 1968 auf 18,9% (13,1%), bei den Investitionsgütern auf 12,8% (12,0%) und bei den Konsumgütern auf 10,0% (11,4%).

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 Tonnen		Werte in Mio Fr.	
	1. Vierteljahr 1968	1. Vierteljahr 1969	1. Vierteljahr 1968	1. Vierteljahr 1969
Total	568	616	3959,9	4532,0

Der Absatz der metallverarbeitenden Industrie hat sich gegenüber der Vergleichsperiode des Vorjahres um 231,6 Mio oder 11,5% auf 2247,2 Mio Fr. erhöht. Die stärksten Zuwachsraten weisen elektrische Maschinen (+ 26,2%), Aluminium (+ 17,1%) und nichtelektrische Maschinen (+ 12,0%) auf. Die chemische Industrie hat für 1033,7 Mio Fr. Erzeugnisse nach dem Ausland geliefert; das sind 192,8 Mio oder 22,9% mehr als im ersten Quartal 1968. Den Relativzahlen nach entfallen hierbei die grössten Steigerungen auf gewerbliche Chemikalien und Parfümeriewaren. Die Ausfuhr der Textilindustrie hat sich um 67,6 Mio (+ 17,6%) auf 452,1 Mio Fr. erhöht, was vor allem vom verstärkten Absatz von Chemiefasern und -garnen, Geweben aus Seide und Chemiefasern, Baumwollgeweben und Stickereien herrührt. Im Gegensatz hierzu sind die Verkäufe von Geweben aus Wolle zurückgegangen (- 2,7 Mio). Die Schuhindustrie vermehrte ihre Umsätze um 2,3 Mio Fr. zu steigern. Vom Exportanstieg der Nahrungs- und Genussmittelindustrie (+ 20,2 Mio, + 9,8%) haben mit Ausnahme von Käse sowie Suppen- und Bouillonprodukten alle Branchen Nutzen gezogen.

Geographische Verteilung. Vom gesamten Importanstieg von 413,1 Mio Fr. entfallen auf die EWG 268,8 Mio, auf die EFTA 145,3 und auf die übrigen europäischen Länder 10,7 Mio Fr., während die Zufuhren aus den überseeischen Gebieten um 11,7 Mio geringer ausgefallen sind als vor Jahresfrist.

Wichtige Handelspartner

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 Tonnen		Werte in Mio Fr.		in % der Gesamteinfuhr
	1. Vierteljahr 1968		1. Vierteljahr 1969		
	I.	IV.	I.	I.	
Total	5278	5659	4614,2	5027,3	

Die Zunahme rührt namentlich von den grösseren Käufen in Grossbritannien (+ 69,3 Mio) und Oesterreich (+ 35,5 Mio) her. Von den übrigen europäischen Staaten weist Jugoslawien eine beachtliche erhöhte Ausfuhr nach der Schweiz auf (+ 8,2 Mio), wegen die Bezüge in der Tschechoslowakei (- 4,4 Mio) zurückgegangen sind. Die kleineren Eindeckungen in den überseeischen Ländern (- 11,7 Mio) beruhen vor allem auf geringeren Käufen in den USA (- 83,1 Mio) und Mexiko (- 20,4 Mio). Demgegenüber sind die Lieferungen aus Japan, Hongkong, Kanada sowie aus Libyen bedeutend grösser als vor einem Jahr.

An dem gegenüber dem ersten Quartal 1968 eingetretenen Wertanstieg bei der Ausfuhr partizipieren die europäischen Länder mit 389,9 Mio (+ 14,5%) und die überseeischen Gebiete mit 182,2 Mio Fr. (+ 14,5%) Der Absatz nach der EWG hat sich um 288,2 Mio (+ 19,6%) erweitert, wobei insbesondere die Verkäufe nach der Bundesrepublik Deutschland (+ 169,0 Mio), Italien (+ 62,7) und Frankreich (+ 34,4 Mio) mit beachtlichen Zunahmen figurieren. Die EFTA-Staaten bezogen für 62,8 Mio Fr. (+ 7,3%) mehr Schweizer Waren als in den ersten drei Monaten des Vorjahres. Mit Ausnahme von Portugal nehmen alle Handelspartner der Assoziation an der Exportbelebung teil, allen voran Oesterreich und Dänemark (je + 17,6 Mio). Von den übrigen europäischen Ländern verzeichnen die Lieferungen nach Jugoslawien und der Tschechoslowakei beachtliche Erhöhungen. Im Bereich der überseeischen Gebiete haben die Verkäufe nach Hongkong, Japan, Brasilien, Argentinien und Kanada wesentlich an Bedeutung gewonnen, wegen die Ausfuhr nach den USA (- 20,3 Mio) und Mexiko schwächer ist als in der vorjährigen Vergleichsperiode.

Die Handelsbilanz mit der EWG weist einen Passivsaldo von 1198,8 Mio Fr. auf, was gegenüber der Vergleichsperiode 1968 einer Senkung um 1,6% gleichkommt. Im Warenaustausch mit der Bundesrepublik Deutschland hat sich das Defizit gleichzeitig um 2,5% auf 736,1 Mio Fr. vermindert. Das Aktivum mit der EFTA ist um drei Viertel gesunken und beträgt nur noch 26,6 Mio Fr. Diese Entwicklung beruht namentlich auf dem um mehr als das Dreifache höheren Passivsaldo im Gütertausch mit Grossbritannien. Im Aussenhandel mit den überseeischen Ländern ist der Ausfuhrüberschuss um mehr als zwei Drittel auf 480,6 Mio Fr. gestiegen. Aus dem Verkehr mit den USA resultiert diesmal ein Aktivum von 35,4 Mio Fr., während in den ersten drei Monaten 1968 ein Defizit (27,4 Mio) zu verzeichnen war. 97.28.4.69

Bundesratsbeschluss

über die Erhebung eines Ausgleichszolles (Vom 23. April 1969)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Anmerkung 6 zu Kapitel 27 des General-Zolltarifs 1959, beschliesst:

Art. 1. Für Waren der Zolltarif-Nr. 3819.38, die als Treibstoffe zu motorischen Zwecken dienen, wird ausser dem im Gebrauchs-Zolltarif 1959 (Teil B, Einfuhr-Zolltarif) festgelegten Zollsatz ein Ausgleichszoll von 25.50 Franken je 100 kg brutto festgesetzt.

Art. 2. Auf den zu land-, forst- und fischereiwirtschaftlichen sowie andern zollbegünstigten Zwecken verwendeten Treibstoffmengen wird der Ausgleichszoll nach Massgabe der für Benzin geltenden Bestimmungen rückerstattet.

Art. 3. Dieser Beschluss tritt am 25. April 1969 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

concernant la perception d'un droit compensatoire (Du 23 avril 1969)

Le Conseil fédéral suisse, vu la note 6 du chapitre 27 du tarif général des douanes suisses 1959, arrête:

Article premier. Pour les produits du numéro tarifaire 3819.38 utilisés comme carburants pour moteurs, il est perçu, outre le droit de douane prévu au tarif d'usage des douanes suisses 1959 (Partie B, tarif d'importation), un droit compensatoire de 25 fr. 50 par 100 kg brut.

Art. 2. Pour les carburants utilisés à des fins agricoles, sylvicoles et piscicoles, ainsi qu'à d'autres fins bénéficiant d'allègements douaniers, le droit compensatoire est remboursé conformément aux prescriptions applicables à la benzine.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 25 avril 1969.

97.28.4.69

Kantonale Depositenstellen

für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien 12. Nachtrag (siehe SHAB Nr. 215 vom 15. September 1965)

Offices cantonaux de consignation

recevant les versements sur des actions nouvelles 12^e supplément (voir FOSC du 15 septembre 1965, N° 215)

Casse cantionali di depositi

che ricevono versamenti sulle nuove azioni 12^o complemento (vedi FUSC del 15 settembre 1965, N° 215)

Bern: Spar- und Leihkasse Sumiswald, in Sumiswald.

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

ab 26. April 1969 - dès le 26 avril 1969

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.64; Dänemark/Danemark: Fr. 57.65; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.40; Frankreich/France: Fr. 87.20; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10.37; Italien/Italie: Fr. - 69^e; Marokko/Maroc: Fr. 85.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.25; Norwegen/Norvège: Fr. 60.75; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.75; Schweden/Suède: Fr. 83.85. 97.28.4.69

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Für bedeutende schweizerische Finanzgesellschaft auf dem Platze Basel mit internationalen Beziehungen suchen wir einen erfahrenen und ausgewiesenen

Buchhaltungs-Chef

wenn möglich mit Praxis in Bank, Holding- oder Finanzgesellschaft. Sprachkenntnisse (Französisch und Englisch) erwünscht. Inhaber des eidg. Buchhalter-Diploms oder Anwärter darauf werden bevorzugt.

Die Aufgabe besteht insbesondere in der Führung der Finanzbuchhaltung und Ueberwachung der Buchhaltung von Tochtergesellschaften, Abschlussarbeiten, Steuerdeklarationen und Statistiken.

Geboten wird vielseitige, verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit in angenehmem Arbeitsteam bei entsprechender guter Bezahlung. Fünftagewoche. Gut ausgebaute Pensionskasse mit Krankenversicherung.

Eintritt nach Vereinbarung.

Senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Direktion der Schweizerischen Treuhandgesellschaft Postfach, 4002 Basel.

Modernes Handelsunternehmen im Zentrum der Stadt Zürich, mit eigenem Fabrikationsbetrieb, ist in der Lage, zusätzliche

Generalvertretungen

zu übernehmen. Es stehen grosse Lagerräume zur Verfügung, und allenfalls könnte auch eine Teilfabrikation übernommen werden.

Das Unternehmen ist vielseitig gegliedert und deshalb branchenunabhängig. Es käme eventuell auch die käufliche Uebernahme eines bestehenden

Handels- oder Fabrikationsunternehmens

in Frage.

Es wollen sich nur Firmen melden, welche entweder bereits gut eingeführt sind oder mit wirklichen Neuheiten auf breiter Basis einen Markt aufbauen möchten.

Offerten erbeten unter Chiffre 44-22417 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Diskretion ist gewährleistet.

Alteingesessenes Handelshaus der Eisen- und Metallbranche in der Nordwestschweiz verkauft Aktienpaket an aktiven Teilhaber, welcher in der Lage ist, als

GESCHÄFTSFÜHRER

die Firma selbständig zu leiten. Gute Rendite. Grosser Kundenkreis. Geleiseanschluss. Kauf des Betriebes oder Erwerb des Mehrheitsaktienpaketes in einigen Jahren möglich.

Anfragen erbeten unter Chiffre D 03-982906 an Publicitas AG, 4001 Basel.

Die HANDELSABTEILUNG des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes sucht einige tüchtige

Sekretärinnen

mit guter Allgemeinbildung (Handelschule oder abgeschlossene kaufmännische Lehre) für deutsche und evtl. französische Korrespondenz. Wir bieten gut-bezahlte Dauerstelle mit Pensionskasse, Sozialzulagen, Fünftagewoche, angenehmes Betriebsklima (Bürobesetzung mit 2 Personen). Für tüchtige Kräfte bestehen Aufstiegsmöglichkeiten.

Interessenten melden sich mit handschriftlicher Offerte, Photobeilage, Curriculum vitae und Zeugnisabschriften unter Angabe der Besoldungsansprüche an den Personaldienst der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bundeshaus-Ost, 3003 Bern.

Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1966

Sonderheft Nr. 79

In diesem Sonderheft werden die Grundlagen dargelegt, nach denen der revidierte Landesindex berechnet wird. Ausserdem werden Zweck, Bedeutung und Methode der Indexberechnung eingehend erläutert.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 5.— (inkl. Spesen)

Versand gegen Voreinzahlung des Betrages von Fr. 5.— auf das Postcheckkonto 30-520 des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Vermerk auf der Rückseite des Einzahlungsscheines genügt.

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat für das Geschäftsjahr 1968 eine Dividende von:

Fr. 19.— brutto für die Namenaktie und
Fr. 38.— brutto für die Inhaberaktie

pro Aktie beschlossen.

Der Coupon Nr. 74 wird ab Mittwoch, den 30. April 1969, wie folgt spesenfrei eingelöst:

	Namenaktie:	Inhaberaktie:
mit brutto	Fr. 19.—	Fr. 38.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 5.70	Fr. 11.40
mit netto	Fr. 13.30	Fr. 26.60

bei den Herren A. Sarasin & Cie., dem Schweizerischen Bankverein, der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft.

8050 Zürich, den 25. April 1969

Der Verwaltungsrat

Sie sind Buchhalter

vielseitig erfahren und schätzen nicht nur den Kontakt mit Zahlen, sondern auch den Umgang mit Gewerbetreibenden. Dann bietet Ihnen die Treuhandstelle eines bedeutenden Verbandes in Zürich die Chance, als

Berater

mit externer treuhänderischer Tätigkeit

eine grössere Zahl von Mitgliedern in verschiedenen Teilen der Schweiz zu betreuen. Ihr selbständiges Tätigkeitsgebiet umfasst die Beratung in Fragen des Jahresabschlusses, in Steuerangelegenheiten, Schätzungen von Miet- und Verkehrswerten.

Wenn Sie 25-35-jährig und bilanzsicher sind, die wesentlichen Fakten rasch erfassen und wirtschaftlich denken, erwartet Sie eine interessante und entsprechend dotierte Dauerstelle.

Senden Sie bitte Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief unter Kennziffer SHAB 594 an

Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH
Konsulent für Organisation und Personalfragen
Auf der Mauer 17, 8001 Zürich Tel. (051) 47 73 47

Société Financière Neuchâteloise d'Electricité SA

Emprunt 3 % de Fr. 1.500 000.— de 1954

10^e amortissement de Fr. 40 000.—
au 30 juin 1969
Valeur N° 123312

Par tirage au sort de ce jour, les 32 titres dont les numéros suivent ont été désignés pour être remboursés par Fr. 1000.— le 30 juin 1969:

N°s:	55	283	771	898
	71	612	790	918
	79	616	797	921
	100	650	821	923
	197	654	832	951
	199	657	838	961
	208	674	868	978
	274	698	896	1133

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres, accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, ainsi qu'à ses succursales et agences dans le canton.

L'intérêt cessera de courir à partir du 30 juin 1969.

En outre, 8 obligations de Fr. 1000.— ont été rachetées sur le marché, conformément aux conditions de l'emprunt.

L'obligation numéro 1117 (tirage 1968) n'a pas été présentée au remboursement.

Neuchâtel, le 23 avril 1969

Société Financière Neuchâteloise d'Electricité SA

Société Suisse de Ciment Portland SA, Neuchâtel

Paiement du dividende

Conformément à la décision prise le 26 avril 1969 par l'assemblée générale des actionnaires, le dividende de l'exercice 1968 (coupon N° 64) est fixé à

Fr. 90.— brut, soit Fr. 63.— net.

Il est payable dès ce jour au siège social, aux domiciles de la Société de Banque Suisse et de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, de la Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'à tous les sièges, succursales et agences de ces banques.

Neuchâtel, le 28 avril 1969

La direction

EMPRUNT OBLIGATAIRE 5 %

Association Diocésaine de Besançon 1963

Jouissance 1^{er} juin

Le 15 avril 1969 dans nos locaux, en présence du notaire M^e Burnier, ont été tirées au sort les 165 obligations suivantes de Fr. 1000.— nominal chacune:

71 à 75	421 à 430
101 à 110	601 à 610
121 à 130	781 à 790
141 à 150	831 à 840
151 à 160	871 à 880
171 à 180	891 à 900
381 à 390	911 à 920
391 à 400	971 à 980
	981 à 990

Les titres sus-mentionnés, munis des coupons du 1^{er} juin 1970 au 1^{er} juin 1973, devront être présentés au remboursement aux guichets de la Banque de Commerce et de Financement Bancofin SA, 57, avenue Ruchonnet, Lausanne.

Les titres suivants sortis au tirage au sort le 30 avril 1968 n'ont pas encore été présentés au remboursement:

81 à 90	270
131 à 140	371 à 380
204 à 205	534 à 540
209 à 210	618 à 619
261 à 268	846

BANCOFIN SA

SULPY SA

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 8 mai 1969.

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Divers.

Lieu: L'assemblée se tiendra à Lausanne, rue du Lion d'Or 6, chez Gustave Burnier, notaire, dès 17 heures.

Les bilans, compte de profits et pertes, rapports de gestion et de vérification sont à disposition des intéressés chez l'administrateur, M. Ph. Chamot, au siège de la société, Bellefontaine 6, Lausanne.



Schweizerische Luftverkehr AG

Kapitalerhöhung 1969

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1969 ist das Aktienkapital der SWISSAIR von Fr. 218 750 000 auf Fr. 300 781 250 erhöht worden durch Ausgabe von 125 000 neuen Namenaktien und 109 375 neuen Inhaberaktien von je Fr. 350.- Nennwert.

Die neuen Aktien sind auf den Tag der erwähnten Generalversammlung von den untenstehenden Banken gezeichnet und voll einbezahlt worden. Diese bieten davon

**125 000 neue Namen-Aktien von je Fr. 350.- Nennwert und
31 250 neue Inhaber-Aktien von je Fr. 350.- Nennwert**
dividendenberechtigt ab 1. April 1969

den bisherigen Inhaber- und Namenaktionären in der Zeit vom

29. April bis 13. Mai 1969, mittags

zu den folgenden Bedingungen zum Bezüge an, während die anderen 78 125 neuen Inhaberaktien zur Sicherstellung des Wandelrechts aus einer später zur Emission gelangenden Wandelanleihe der SWISSAIR reserviert werden.

1. Der **Bezugspreis** beträgt Fr. 400.- netto für jede neue Namen- bzw. Inhaberaktie; der eigentümliche Emissionsstempel von 2% wird von der SWISSAIR getragen.

2. Für **4 bisherige Namenaktien** von Fr. 350.- Nennwert kann 1 neue Namenaktie von ebenfalls Fr. 350.- Nennwert bezogen werden.

Für **4 bisherige Inhaberaktien** von Fr. 350.- Nennwert kann 1 neue Namenaktie von ebenfalls Fr. 350.- Nennwert bezogen werden.

3. Die **Ausübung des Bezugsrechtes** hat durch Einreichung des **Coupons Nr. 26** der bisherigen Aktien und unter Verwendung der hierzu vorgesehenen Bezugsscheine zu erfolgen.

4. Die **Eintragung** der im Zuge der Kapitalerhöhung neu geschaffenen Namenaktien im Aktienregister auf den Namen von Einzelpersonen und juristischen Personen des Privatrechtes bedarf der Genehmigung durch den Ausschuss des Verwaltungsrates.

5. Die **Librierung** der neuen Aktien ist bis **spätestens 20. Mai 1969** vorzunehmen.

Die unterzeichneten Banken nehmen Bezugsmeldungen entgegen und halten ausführliche Prospekte sowie Bezugsscheine zur Verfügung von Interessenten. Sie sind auch bereit, den Ankauf und Verkauf von Bezugsscheinen bestmöglich zu vermitteln.

Den 28. April 1969

Schweizerische Kreditanstalt Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerischer Bankverein
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Bank Leu AG Schweizerische Volksbank
Ehinger & Cie Privatbank und Verwaltungsgesellschaft A. Sarasin & Cie.
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

+GF+

Georg Fischer Aktiengesellschaft Schaffhausen

EINLADUNG

zur 73. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch, 14. Mai 1969, 15.30 Uhr, im Homberger-Haus in Schaffhausen (Ebnat)

TRAKTANDEN

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1968 sowie des Berichtes der Kontrollstelle
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
4. Verschiedenes

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sind gemäss § 13 der Gesellschaftsstatuten zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt; sie werden mit den Eintrittskarten zur Generalversammlung abgegeben bzw. den Namenaktionären und uns bekannten Inhaberaktionären per Post zugestellt.

Die Eintrittskarten für *Inhaberaktionäre* können bis Freitag, 9. Mai 1969, bezogen werden gegen Hinterlegung der Aktien oder anderweitigen genügenden Ausweis über die Hinterlegung bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung:

bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, Basel und Schaffhausen, beim Schweiz. Bankverein in Basel, Zürich und Schaffhausen, bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur, bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel und in unserem Verwaltungsgesetzgebäude.

Die Eintrittskarten für *Namenaktionäre* werden nur am Gesellschaftssitz in Schaffhausen bis und mit Freitag, 9. Mai 1969, ausgegeben. Als stimmberechtigt gilt, wer am 28. April 1969 im Aktienregister eingetragen ist.

Für die *Zulassung zur Generalversammlung* gelten die statutarischen Vorschriften.

Schaffhausen, 11. April 1969

Der Verwaltungsrat

Société Anonyme des Etablissements Jules PERRENOUD & Cie, CERNIER

CONVOCAATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

L'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu **vendredi 9 mai 1969, à 17 heures, dans la salle du Tribunal, en l'Hôtel-de-Ville de Cernier.**

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 26 avril 1968.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Approbation de la gestion et des comptes.
- 4° Nominations: a) de deux administrateurs, b) de deux contrôleurs et d'un suppléant.
- 5° Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1968, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs sont tenus à la disposition des actionnaires, à partir du 29 avril 1969 au siège de la société à Cernier.

Pour participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire prouve sa qualité en déposant ses actions deux jours au moins avant l'assemblée, soit au siège de la société, soit à la Banque Cantonale Neuchâtelaise, à Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds ou Le Locle.

En échange de ce dépôt, il sera délivré à l'actionnaire une carte d'admission.

Cernier, le 15 avril 1969

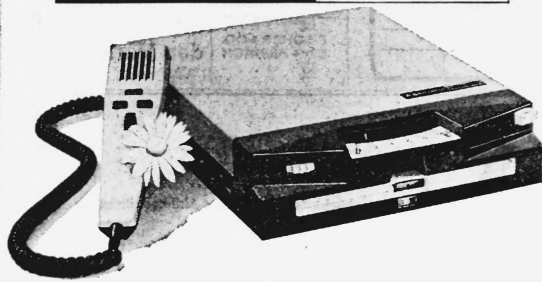
Le conseil d'administration

Simplification de la correspondance, économie de temps...

Avec l'appareil à dicter à haute performance

Assmann 2000

le bon ton



Volume sonore exceptionnel, reproduction claire et nette, manipulation on ne peut plus simple, qualité de renommée mondiale,

Représentation générale pour la Suisse:

Direma

Direma Machines à dicter et à calculer SA
Räffelstrasse 20, 8045 Zurich, Tel. 051/35 73 73

Coupon
Je désire, sans engagement, un prospectus sur les appareils à dicter Assmann/ une visite de votre représentant/ une démonstration, une offre d'échange pour l'appareil:

Nom _____ Tél. _____

Direma Machines à dicter et à calculer SA
Räffelstr. 20, 8045 Zurich, Tel. 051/35 73 73

Agences de vente et de service pour la Suisse:

Angere und Tel. Zurich: H. K. Heiler, Bümlipartrasse 56, 8008 Zurich
Bern: Paul Schaffner, Nachfolger Keller & Roggi, Kränzli 54, 3000 Bern 8
Genève: Marius Trosselli et ses fils, S. A. rue du Stand 60-62, 1211 Genève 17
Grenchen und Leuchterstein: Jules Escher, Poststr. 38, 7000 Chur
Hochalpen: Maison Bolzinger, Machines de bureau, av. de la Gare, 2000 Neuchâtel
Valais: Marius Trosselli et ses fils, S. A. place du Mid 48, 1950 Sion
Zürich: A. Baggenette & Co., Waisenhausstrasse 2, 8023 Zurich

Basel-Stadt und -Land: Hans Weisskopf, Gdnerstrasse 144, 4000 Basel
Fribourg: Marius Trosselli et ses fils, S. A. avenue des Alpes 2, 1700 Fribourg
Glarus: Bolzinger & Co., Hauptstrasse 59, 8750 Glarus
Luzern und Zentralschweiz: Bühlmann-Farner AG, Theaterstr. 3, 8000 Luzern
Luzern und Ostschweiz: Müggler & Co., Neugasse 20, 9000 St. Gallen
Vaud: M. Guiraud, S. A., place St-François 8, 1000 Lausanne
Zug: AG für Büroeinrichtungen, Poststrasse 20, 6300 Zug
Solothurn und Grenchen: Büromaschinen AG, Marktplatz 45, 4500 Solothurn



Schnell • prompt • zuverlässig
Camiondienst Barcelona–Basel/Genf
2 Tage Laufzeit • Mehrere Abfahrten
wöchentlich • Auskunft durch:

natural

Natural AG, 4002 Basel Tel. (061) 34 70 70
Natural AG, 8022 Zürich Tel. (051) 25 06 90
Natural S.A., 1211 Genève Tel. (022) 43 66 00

FIBENA AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 9. Mai 1969, 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 4, Chur

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 30. September 1968.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Gewinnverwendung.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Jahresbericht, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Geschäftssitz zur Einsicht der Aktionäre auf.

Chur, den 28. April 1969

Der Verwaltungsrat

Motorwagenfabrik Berna AG, Olten

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Dienstag, den 13. Mai 1969, vormittags 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude, in Olten

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1968 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht und Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1968 sind vom 21. April 1969 an im Verwaltungsgebäude in Olten zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter Angabe der Nummer bis zum 9. Mai 1969 bei der Direktion der Gesellschaft bezogen werden.

Die Herren Aktionäre können sich durch schriftliche Vollmacht von andern Aktionären vertreten lassen.

Olten, den 18. April 1969

Der Verwaltungsrat
Motorwagenfabrik Berna AG

Société Immobilière de Marin-Saint-Blaise (Neuchâtel)

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le **jeudi 8 mai 1969, à 11 heures 30, à l'Hôtel Du Peyrou, Neuchâtel**

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal.
- 2° Comptes de 1968, rapports et décisions.
- 3° Nominations statutaires.
- 4° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que le rapport des vérificateurs de comptes, peuvent être consultés à l'étude de M^{re} Jean-Jacques Thorens, dès le 28 avril 1969.

Saint-Blaise, le 23 avril 1969

Le conseil d'administration

automatische
Telephon-
Anrufbeantworter

**SENTAPHON*
ALIBIPHON**

antworten... hören... notieren
* auch mit Fernabfrage

ROBERT GUBLER AG

Stauffacherstr. 104 - 8004 Zürich - Tel. 051 2503 50
Pionierfirma für Antwortautomatik

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche
Zusendung einer Probenummer der Mo-
natsschrift «Die Volkswirtschaft».

**PATENTE
KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.**

8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

Broschüre

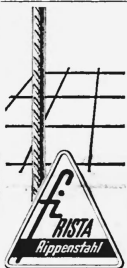
**Warenumsatz-
steuer**

(Ausgabe
Juni 1968)

Preis: Fr. 1.50

Einzahlungen auf
Postcheckkonto
30 - 520

Schweizerisches
Handelsamtsblatt
3000 Bern



FISCHER & CO.
5734 REINACH

**Wir lösen sämtliche
Transport- und Lager-
probleme:**

Regelmässige Kurse
ab Winterthur und Umgebung nach:
Ostschweiz retour
Basel retour

Zürich - Bern - Westschweiz retour

Wir übernehmen fortwährend Güter jeg-
lichen Umfangs und transportieren
diese prompt, zuverlässig und sorgfältig
im In- und Ausland.

Wir vermieten kurz- oder langfristige
trockene Lagerräume zu günstigen Be-
dingungen.

ODAG Aktiengesellschaft
8474 Dinhard (ZH) bei Winterthur

Telephon (052) 38 15 21 Telex 7 64 69

Autotransporte, Einlagerungen,
Speditionen

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte

4000 Basel 23

Telephon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Buchhaltungen

(auch Debitoren)
Fakturierung mit elektronischen Automaten.
Schreibarbeiten. Aularbeiten Ihrer Rückstände
oder dauernde Uebernahme. Schnell, günstige
Fixpreise.

Offerten unter Chiffre G 70190 an Publicitas
AG, 3001 Bern.

**Inserate erschliessen
den Markt**

PRÊTS

express

de Fr. 500.- à Fr. 10.000.-

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution: Votre signature suffit

Banque Procrédit
3000 Bern 7, Marktgasse 50
Tel. 031 22 55 02
1701 Fribourg, rue Banque 1
Tel. 037 72 64 31

NOUVEAU:
Service express

Nom _____

Rue _____

Endroit _____

SWISSAIR

Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft

Die heutige Generalversammlung unserer Aktionäre hat für das Geschäftsjahr 1968 folgende Dividende beschlossen:

Bruttodividende pro Aktie	Fr. 28.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 8.40
Netto-Auszahlung	Fr. 19.60

Die Auszahlung erfolgt ab 28. April 1969 gegen Vorweisung von Coupon Nr. 25 bei den nachstehenden Zahlstellen:

- Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
 - Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
 - Schweizerischer Bankverein, Basel
 - Vereinigung der Genfer Privat-Bankiers:
Bordier & Cie, Darier & Cie,
Ferrer, Lullin & Cie, Hentsch & Cie,
Lombard, Odier & Cie, Mirabaud & Cie,
Pictet & Cie, alle in Genf
 - Bank Leu AG, Zürich
 - Schweizerische Volksbank, Bern
 - Ehinger & Cie, Basel
 - Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
 - A. Sarasin & Cie, Basel
 - Verband Schweizerischer Kantonalbanken
- und sämtlichen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken,
ferner an der Kasse in unserem Zentralverwaltungsgebäude
«Balsberg», Kloten.

Zürich, den 25. April 1969

Für den Verwaltungsrat der Swissair
der Präsident: J. F. Gugelmann

SWISSAIR

Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne

L'assemblée générale des actionnaires de ce jour a fixé le dividende suivant pour l'exercice 1968:

Dividende, brut; par action	Fr. 28.—
moins 30% impôt fédéral	Fr. 8.40
soit, net	Fr. 19.60

Ce dividende est payable dès le 28 avril 1969 en échange du coupon N° 25 aux guichets des banques suivantes:

- Crédit Suisse, à Zurich
 - Union de Banques Suisses, à Zurich
 - Société de Banque Suisse, à Bâle
 - Groupement des Banquiers Privés Genevois:
Bordier & Cie, Darier & Cie,
Ferrer, Lullin & Cie, Hentsch & Cie,
Lombard, Odier & Cie, Mirabaud & Cie,
Pictet & Cie, tous à Genève
 - Banque Leu S.A., à Zurich
 - Banque Populaire Suisse, à Berne
 - Ehinger & Cie, à Bâle
 - Société Privée de Banque et de Gérance, à Zurich
 - A. Sarasin & Cie, à Bâle
 - Union des Banques Cantonales Suisses
- et toutes les succursales suisses des banques mentionnées, de plus
à la Caisse de l'Administration centrale de Swissair à «Balsberg»,
près de l'aéroport de Zurich-Kloten.

Zurich, le 25 avril 1969

Pour le conseil d'administration de Swissair
le président: J. F. Gugelmann

Suisse Adresse Suisse Adresse Suisse Adresse

Schweizerische Präzisionsadressiermaschinen. Leistungsfähige Adressplattenprägerei für alle Systeme.
Alle Zubehöre, prompter Kundendienst. Telefon 062/69 21 41 4633 Läuelfingen